

Тяжело  
в ученье,  
легко  
в бою

## Что нужно знать для ЭФФЕКТИВН ОЙ работы

THE WAND  
COMPANY LTD.

Производители  
самых волшебных  
инструментов  
в мире с 2009 г.н.э.

### Международные новости

#### 1-АЯ настоящая волшебная ПАЛОЧКА

##### Восхитительно

Magic Wand – это беспилотный пульт дистанционного управления, способный запоминать до 13 инфракрасных (ИК) кодов дистанционного управления, и воспроизвести их при совершении пользователем одного из 13 заданных жестов. Вы можете привыкнуть к любой кнопке ДУ к одному из жестов, ведь нет необходимости запоминать все коды какого-то пульта.

DESIGNED IN ENGLAND  
©THE WAND COMPANY LTD. 2009

29 NIGHTINGALES  
BISHOP'S STORTFORD  
HERTFORDSHIRE CM23 5QD  
UNITED KINGDOM  
info@thewandcompany.com  
www.thewandcompany.com

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions. 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Made in China



WRC 10209-003X

## Инструкции по Умелому использованию Kumera Wand

## Что нужно знать для ЭФФЕКТИВН ОЙ работы

При начале заряде  
аккумулятора палочка сообщит  
об этом трремя частыми  
вибрациями после каждого  
действия.

Перед началом работы  
удалите заслонку в  
отделении для батареек

В комплект палочки  
входят две батарейки  
AAA. Для их активации  
отвинтите крышку отделения  
для батареек и удалите  
пластиковую заслонку

Никогда  
не используйте одновременно  
старые и новые батарейки  
Используйте только  
**АЛКАЛИНОВЫЕ** батарейки

Это не игрушка, это инструмент  
контроля. Чтобы правильно  
использовать его и стать  
настоящим волшебником или  
волшебницей, необходимо  
потренироваться в работе с  
палочкой. Как только вы  
станете истинным мастером  
палочки, научите ее управлять  
вещами в вашем доме. Только  
после этого вы сможете творить  
чудеса.

### УЧИМСЯ МАГИИ

Палочка будет сообщать вам  
свои действия слабыми  
вибрациями в вашей руке. Когда  
вы впервые возьмете ее, палочка  
будет находиться в **Учебном  
режиме**. Как только вы  
оставите палочку хоть на  
минуту, она перейдет в спящий  
режим. Как только вы возьмете  
палочку или подвинете ее, она  
сразу же проснется и сообщит  
об этом тремя двойными  
вибрациями. Вы будете знать,  
что можно начинать  
практиковаться с чудесами.



Когда вы  
отточите вращение,  
переходите к махательным  
движениям – вверх, вниз, влево и  
вправо. Помните, что отрывистые и  
четкие движения являются самыми  
эффективными.

3 = Махнуть вверх  
4 = Махнуть вниз



мягко, ровно и уверенно, и  
делайте быстрые резкие движения.

После каждого движения  
считайте вибрации, чтобы понять,  
сделала ли палочка то, что вы  
от нее хотели.

5 = Махнуть влево  
6 = Махнуть вправо



При начале заряде  
аккумулятора палочка сообщит  
об этом трремя частыми  
вибрациями после каждого  
действия.

Перед началом работы  
удалите заслонку в  
отделении для батареек

В комплект палочки  
входят две батарейки  
AAA. Для их активации  
отвинтите крышку отделения  
для батареек и удалите  
пластиковую заслонку

Никогда  
не используйте одновременно  
старые и новые батарейки  
Используйте только  
**АЛКАЛИНОВЫЕ** батарейки

Начните обучение с вращательных  
жестов. Для этого зажмите палочку  
между большим и указательным  
пальцами и **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО**  
проверните палочку, как будто вы  
совсем немного меняете звук на  
проигрывателе. Обычно такие  
движения используются для изменения  
громкости. Палочка сделает одну  
вибрацию, если вы совершили  
правильное движение против часовой  
стрелки и две вибрации – при четком  
вращении по часовой. Выполните  
движения медленно и точно, между  
движениями сделайте паузу в  
полсекунды.

1 = Вращение влево  
2 = Вращение вправо

Количество вибраций, означающее,  
что вы все делаете правильно

### Волшебство эксперта

7 = Постукивание сверху  
8 = Постукивание сбоку

За счет постукивания вы выполните  
больше волшебных команд, но это уже не  
для новичков.

Только в совершенстве овладея шестью  
начальными движениями, следует  
переходить к жестам постукивания.  
Возмите палочку в руку и дотроньтесь  
указательным пальцем четко сверху к  
области с перекрецивающимися линиями.  
Для начала можете использовать для  
этого свободную руку. Для постукивания  
по боку палочки, поверните руку с  
палочкой на четверть оборота, не меняя  
хватки, затем сделайте небольшую паузу  
и прикоснитесь указательным пальцем к  
области с перекрецивающимися линиями.  
Освоив одиночное постукивание, попробуйте  
и двойное – оно выполняется точно  
также, только делается два раза – прямо  
как двойной щелчок по кнопке мыши.

11 = Двойное постукивание сверху  
12 = Двойное постукивание сбоку



9 = Резкий взмах

Для освоения  
этого жеста  
придется  
потрудиться,  
однако, в итоге

вы сможете делать весьма  
впечатляющие и яркие действия.

Для резкого взмаха поместите  
палочку в вертикальное положение  
и резко переведите ее в  
горизонтальное, нацелившись на  
устройство, которому надо подать  
команду. 10 = Выпад  
13 = Возврат



Чтобы сделать  
движение выпада  
или возврата, держите  
палочку ровно и устойчиво, после  
чего резко переместите ее вперед  
или назад примерно на 10 см.  
Старайтесь не вращать и не  
наклонять палочку при движениях  
выпада-возврата.

Научитесь делать каждое  
движение четко и безошибочно.  
Помните – **тяжело в учении,**  
легко в бою. Отточив каждое  
движение, можно переходить к  
обучению палочки кодам  
дистанционного управления теми  
устройствами, для обуздания которых  
вы хотите применить  
магию.

Частое вибрирование = Готовность к  
обучению. Пока палочка часто  
вибрирует, поднесите обычный пульт  
ДУ к ее кончику, после чего  
НАЖМИТЕ И СРАЗУ ОТПУСТИТЕ  
кнопку на стандартном пульте,  
функцию которой необходимо передать  
палочке. Палочка подтвердит то, что  
она поняла и запомнила код, мощной  
вибрацией в течение полусекунды  
после получения кода.

1 мощная вибрация = Подтверждение  
кода. Если мощной вибрации не  
произошло, подождите несколько  
секунд, пока частая вибрация не  
закончится, после чего повторите  
движение и этапы  
обучения.

### Обучение палочки

Ваша палочка может запоминать почти  
любой инфракрасный код обычного  
пульта ДУ. Ее надо обучать каждому  
коду, но она быстро все усваивает.

#### Вход в режим обучения

Держите палочку ровно  
направлением вверх в  
одной руке, два раза  
постучите по области  
перекрецивающихся  
полос указательным  
пальцем другой

руки. Палочка  
осуществляет четыре частых вибрации,  
показывая, что она находится в  
режиме обучения. learning mode. 4  
быстрых вибрации = Вход в режим  
обучения. Медленно переведите  
палочку в горизонтальное положение,  
направьте ее на стандартный пульт  
ДУ, команда которого палочка должна  
запоминать, после чего сделайте  
движение, к которому вы хотите  
прикрепить изучаемую команду.

Палочка осуществляет столько  
вибраций, сколько соответствует  
этому движению, после чего начнет  
очень часто вибрировать.

Частое вибрирование = Готовность к  
обучению. Пока палочка часто  
вибрирует, поднесите обычный пульт  
ДУ к ее кончику, после чего  
НАЖМИТЕ И СРАЗУ ОТПУСТИТЕ  
кнопку на стандартном пульте,  
функцию которой необходимо передать  
палочке. Палочка подтвердит то, что  
она поняла и запомнила код, мощной  
вибрацией в течение полусекунды  
после получения кода.

1 мощная вибрация = Подтверждение  
кода. Если мощной вибрации не  
произошло, подождите несколько  
секунд, пока частая вибрация не  
закончится, после чего повторите  
движение и этапы  
обучения.

В обучающем режиме можно  
продолжить обучать палочку  
различным кодам на  
различные движения. Вы  
можете привязать различные  
функции ДУ к каждому из  
13 жестов.

#### Выход из режима обучения

Медленно поверните  
палочку так,  
чтобы она  
смотрела прямо  
вниз и постучите  
по ее боку. Палочка  
сделает четыре быстрых  
вибрации в подтверждение  
выхода из режима обучения.  
4 быстрых вибрации = Выход  
из режима обучения Выход  
из режима обучения также  
осуществляется через 30  
секунд отсутствия каких-либо  
действий.

### Делаем магию

Научив палочку функциям  
ДУ, вы можете использовать  
ее вместо обычного пульта.  
Держите палочку ровно и  
прямо, и выполняйте движения,  
соответствующие назначенному  
ИК-коду. Убедитесь, что при  
завершении движения палочка  
показывает на устройство,  
которым вы хотите управлять.

После правильного движения и  
последующей отправки кода  
палочка осуществляет одну  
вибрацию. Удаление батареек  
не сотрет записанные коды.  
Инструкция по восстановлению  
настроек по умолчанию, другие  
советы, информация, и более  
подробное руководство  
пользователя находятся на  
сайте

www.thewandcompany.com/support

